



Генеральная моя

Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog. 9)
10 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1998–2001 ГОДОВ

Программа 9. Торговля и развитие

СОДЕРЖАНИЕ

9.1 Мандаты этой программы вытекают из роли и обязанностей, возложенных на секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) Генеральной Ассамблеей, проводимой раз в четыре года Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическим и Социальным Советом и его вспомогательными органами, включая Комитет по науке и технике в целях развития, и Советом по торговле и развитию и его вспомогательными органами. Основные мандаты изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, которой была создана ЮНКТАД, и 50/95 от 20 декабря 1995 года по вопросу о международной торговле и развитии, а также в Картахенских обязательствах, принятых на восьмой сессии ЮНКТАД в 1992 году, Программе действий 1990 года для наименее развитых стран и, в частности, в Мидрандской декларации и в стратегии "Партнерство в целях роста и развития" (TD/377), принятой на девятой сессии ЮНКТАД в мае 1996 года.

9.2 Данная программа будет осуществляться ЮНКТАД и Центром по международной торговле, ЮНКТАД/Всемирной торговой организацией (ВТО) (ЦМТ). Первоначальный мандат Центра вытекает из резолюции 2297 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1967 года. В своей резолюции 1819 (LV) от 9 августа 1973 года Экономический и Социальный Совет подтвердил роль ЦМТ как координационного центра деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с техническим сотрудничеством в области содействия торговле.

9.3 На девятой сессии ЮНКТАД правительства признали, что концепция развития переросла из узкого вопроса, касающегося экономического роста и накопления капитала, в вопрос, охватывающий многоаспектную деятельность, конечная цель которой состоит в улучшении условий жизни человека. Для ликвидации различий между государствами и в их пределах и для решения проблем, касающихся интеграции окружающей среды и развития, необходимо глобальное партнерство в целях устойчивого развития, так как ни одно государство не в состоянии достичь этих целей за счет лишь своих собственных усилий. Параллельные процессы глобализации производства и либерализации торговли предоставляют возможности всем странам и позволяют развивающимся странам играть более активную роль в мировой экономике. В то же время эти процессы усилили комплексный характер взаимозависимости, а также обострили опасность нестабильности и маргинализации. Хотя некоторые развивающиеся страны уже пользуются плодами вышеупомянутых процессов, другие страны в меньшей степени могут использовать эти возможности, и широко признается, что для того, чтобы они смогли делать это на более справедливой основе, необходимо прилагать интенсивные усилия.

9.4 В связи с вышеупомянутыми проблемами ЮНКТАД на своей девятой сессии приступила к проведению реформ, направленных на приданье нового и реального значения партнерству в целях развития. Как было подтверждено правительствами, роль ЮНКТАД состоит в том, чтобы выступать в качестве координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций для комплексного решения вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в области торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. Проблемы наименее развитых стран, устойчивого развития, борьбы с нищетой, расширения прав и возможностей женщин и экономического сотрудничества между развивающимися странами будут проходить красной нитью через всю деятельность ЮНКТАД.

9.5 ЮНКТАД будет осуществлять свои мандаты путем проведения аналитической деятельности, исследований в поддержку политического диалога, а также технического сотрудничества. Ее научно-исследовательская и аналитическая деятельность направлена на то, чтобы способствовать разработке политики в государствах-членах, идущих по пути развития. Для получения конкретных результатов предоставляется техническая поддержка и помочь с уделением особого внимания

созданию общих благоприятных возможностей для наименее развитых стран на политическом и организационном уровне. В рамках активизации этой помощи ЮНКТАД будет укреплять свое сотрудничество и координацию с ВТО, ЦМТ и другими международными организациями. В целях расширения стратегии "Партнерство в целях роста и развития" ЮНКТАД будет также привлекать к этой деятельности гражданское общество, стремясь внести свой вклад в устойчивый экономический рост путем создания благоприятных условий для частного/ предпринимательского сектора.

9.6 Со своей стороны, Центр по международной торговле будет дополнять научно-исследовательскую, политическую и нормообразующую деятельность своих главных органов – ЮНКТАД и ВТО, – уделяя основное внимание оперативным вопросам, связанным с предоставлением информации, разработкой продукции и развитием рынков и организационным развитием и вспомогательными услугами для целей содействия торговле, развития экспорта и управления международными закупками и поставками.

9.7 В соответствии со стратегией "Партнерство в целях роста и развития" предполагается, что к концу периода, охватываемого планом, в рамках программы будут достигнуты следующие результаты:

- а) укреплены возможности развивающихся стран по расширению и диверсификации их торговли, по выполнению их многосторонних обязательств, по пониманию и использованию их прав и по достижению их целей в области развития;
- б) расширены возможности развивающихся стран по привлечению иностранных инвестиций и по развитию предпринимательского потенциала, а также технической базы в целях укрепления их производственного и экспортного потенциала;
- с) расширены возможности развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, касающиеся использования выгод, связанных с глобализацией;
- д) в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах и в странах с переходной экономикой, начнут оказываться поддерживающие торговлю услуги, особенно для неформальных секторов и мелких и средних предприятий;
- е) расширены возможности предприятий с точки зрения внесения корректировок в их продукцию и их подходы к сбыту в период после Уругвайского раунда;
- ф) внесен вклад в разработку политики, в частности путем создания общих благоприятных условий на политическом и организационном уровне для менее развитых стран через техническую поддержку и сотрудничество;
- г) внесен вклад в комплексный подход к вопросам развития и взаимосвязанным вопросам в области торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития в свете новой концепции развития как многогранной задачи.

9.8 На ЮНКТАД будет возложена ответственность за выполнение подпрограмм 1–5, а ЦМТ будет отвечать за выполнение подпрограмм 6 и 7.

Подпрограмма 9.1 Глобализация и развитие

9.9 Направленность этой подпрограммы, ответственность за выполнение которой возложена на Отдел по вопросам стратегий в области глобализации и развития, состоит в содействии процессу, в рамках которого развивающиеся страны используют преимущества глобализации в целях ускорения своего развития.

9.10 Цели этой подпрограммы состоят в том, чтобы:

а) содействовать пониманию эволюции и взаимодействия элементов устойчивого развития в условиях приобретающей все более глобальный характер мировой экономики, контролируя изменения в рамках этих взаимодействий и производя оценку их последствий для процесса развития, содействовать поиску новых возможностей для дальнейшего развития на основе глобализации и либерализации, а также разработке политических подходов и мероприятий, с тем чтобы помочь развивающимся странам влиться в мировую экономику и добиться устойчивого развития;

б) оказывать помощь странам в создании стабильной макроэкономической основы и в проведении необходимых структурных изменений и реформ в целях содействия их эффективному участию в международной торговле и инвестировании, а также в использовании опыта в области развития, накопленного в ходе решения проблем, связанных с управлением задолженностью;

с) в контексте возрастающей взаимозависимости содействовать международной поддержке в целях создания и поддержания глобальных экономических условий, благоприятных для ускоренного и устойчивого развития;

д) развивать и поддерживать сотрудничество между развивающимися странами (сотрудничество Юг–Юг);

е) содействовать эффективному осуществлению Программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

ф) содействовать более эффективному управлению ресурсами в контексте устойчивого развития и диверсификации.

Подпрограмма 9.2 Инвестиции, развитие предприятий и технология

9.11 Направленность этой подпрограммы, которая будет осуществляться Отделом по вопросам инвестиций, технологии и предприятий, состоит в содействии политическому диалогу между участниками процесса развития в целях оценки трудностей и возможностей в области развития предприятий, связанных с новыми экономическими условиями, включая обстановку, сложившуюся после проведения Уругвайского раунда, в создании благоприятных условий для инвестиций, развития предприятий и участия предприятий в глобальной экономике, а также в содействии передаче технологии в целях развития.

9.12 В области инвестиций цели заключаются в следующем:

а) углубление общего понимания тенденций и изменений в движении иностранных прямых инвестиций и связанной с ними политики, взаимосвязей между иностранными прямыми инвестициями, торговлей, технологией и развитием, а также вопросов, касающихся транснациональных корпораций, независимо от их размера, и их вклада в процесс развития;

b) выявление и анализ последствий для развития вопросов, касающихся возможного создания многостороннего механизма по вопросам инвестиций;

c) информирование правительств и международного частного сектора об инвестиционном климате и политике в отдельных странах путем продолжения проведения обзоров инвестиционной политики совместно с теми государствами-членами, которые проявляют стремление к этому;

d) укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях улучшения в них инвестиционного климата, сбора информации и разработки политики, призванной обеспечить привлечение иностранных прямых инвестиций и извлечение из них соответствующих выгод;

e) оказание странам, по их просьбе, помощи в разработке стандартов учета и осуществлении подготовки кадров по вопросам учета и смежных видов деятельности;

f) содействие созданию в принимающих странах возможностей для привлечения иностранных прямых инвестиций путем содействия обмену опытом по вопросам, касающимся стимулирования инвестиций и преимуществ, обеспечиваемых иностранными прямыми инвестициями;

g) поощрение движения инвестиций из развитых в развивающиеся страны и между развивающимися странами;

h) содействие мобилизации частного сектора в целях поощрения движения прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны;

i) оказание, в сотрудничестве с Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией, помощи развивающимся странам в выявлении возможностей для привлечения инвестиций, предусмотренных в Соглашении по связанным с торговлей аспектам интеллектуальной собственности ("Соглашение по ТИС").

9.13 В области развития предприятий цели заключаются в следующем:

a) оказание поддержки развивающимся странам в разработке стратегий содействия развитию частного сектора;

b) содействие развитию предпринимательской деятельности, включая обеспечение участия женщин, и реорганизации предприятий государственного сектора путем оказания помощи развивающимся странам в вопросах выработки политики и подготовки кадров;

c) расширение участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в глобальной экономической деятельности;

d) содействие обмену опытом по вопросам разработки и осуществления стратегий развития предприятий, включая вопросы, касающиеся приватизации, а также диалога и сотрудничества между государственным и частным секторами;

e) оказание помощи странам с переходной экономикой в решении особых проблем, связанных с развитием предприятий в этих странах;

f) пропаганда путей содействия эффективной мобилизации внутренних ресурсов.

9.14 В области технологии цели заключаются в следующем:

- a) определение альтернативных вариантов осуществления деятельности на национальном уровне, особенно тех, которые способствуют укреплению технологического потенциала и внедрению новшеств, а также передаче и распространению технологий;
- b) определение путем обмена опытом между странами, находящимися на различных уровнях технологического развития, мер по содействию укреплению технологического потенциала, внедрению новшеств и передаче технологии развивающимся странам;
- c) расширение возможностей развивающихся стран в плане доступа к информационной технологии;
- d) оказание, в сотрудничестве с Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией, помощи развивающимся странам в выявлении возможностей для привлечения новых технологий, предусмотренных в Соглашении по ТИС.

9.15 В областях, указанных выше, ЮНКТАД будет учитывать работу, проводимую ВТО, ЦМТ, ЮНИДО и группой Всемирного банка, с целью предотвращения дублирования и обеспечения координации смежных видов деятельности.

Подпрограмма 9.3 Международная торговля товарами и услуги сыревых товаров

9.16 Главная цель этой подпрограммы заключается в максимальном усилении позитивного воздействия глобализации и либерализации на устойчивое развитие путем оказания помощи в деле эффективной интеграции в международную торговую систему развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, а также некоторых развивающихся стран со слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой. Будут также учитываться особые интересы стран с переходной экономикой.

9.17 Цели этой подпрограммы, которая будет осуществляться Отделом международной торговли и сырьевых товаров, заключаются в следующем:

- a) создание для вышеуказанных стран условий для использования возможностей, вытекающих из соглашений Уругвайского раунда, в целях получения ими в результате этого максимально возможных выгод. С этой целью в рамках подпрограммы будут приниматься усилия, направленные на:
 - i) укрепление национального потенциала в плане людских ресурсов и административных инфраструктур, с тем чтобы страны могли провести эффективную перестройку в целях выполнения ими своих обязательств и осуществления их прав, в том числе в контексте их присоединения к ВТО;
 - ii) выявление факторов, препятствующих успешному развитию торговли, включая барьеры на пути расширения и диверсификации экспорта;
 - iii) содействие рассмотрению вопросов, касающихся торговых преференций, с целью обеспечения их максимально широкого применения;

- iv) оказание развивающимся странам, в сотрудничестве с ВОИС и ВТО, помощи в выявлении возможностей, обеспечиваемых Соглашением по ТИС;
 - v) оказание помощи наименее развитым странам, являющимся членами ВТО, в максимальном использовании преимуществ специальных и дифференциальных мер, предусмотренных в соглашениях Уругвайского раунда;
 - vi) предоставление аналитической информации, имеющей отношение к Решению о мерах, касающихся возможных отрицательных последствий программы реформ для наименее развитых стран и стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, в рамках осуществляющей ЮНКТАД программы сотрудничества с ВТО;
- b) оказание помощи развивающимся странам в укреплении их потенциала в секторе услуг, а также в выявлении экспортных возможностей;
- c) проведение более глубокого анализа вопросов, касающихся правил конкурентной борьбы и политики в этом отношении, имеющей особое значение для развития; оказание развивающимся странам помощи в укреплении организационного потенциала и в разработке политики и законодательства в области конкуренции и защиты потребителей;
- d) содействие интеграции проблематики торговли, окружающей среды и развития, в частности в связи с вопросами, касающимися конкурентоспособности, доступа к рынкам, экомаркировки, многосторонних соглашений по вопросам охраны окружающей среды, позитивных мер и либерализации торговли;
- e) содействие обеспечению вертикальной и горизонтальной диверсификации и транспарентности рынков сырьевых товаров; поощрение рационального использования сырьевых ресурсов в контексте устойчивого развития; и продолжение оказания помощи производителям из стран, зависящих от поставок сырьевых товаров, в использовании инструментов ограничения риска.

Подпрограмма 9.4 Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли

9.18 Главная цель этой программы, которая будет осуществляться Отделом по услугам для развития и эффективности торговли, будет заключаться в оказании помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам и странам с переходной экономикой, в формировании инфраструктуры обеспечивающих поддержку торговли услуг, таких, как таможенные службы, транспорт, банковское и страховое дело, телекоммуникация или деловая информация, которые адаптируются с учетом потребностей этих стран, при уделении основного внимания услугам, ориентированным на потребности предприятий неформального сектора, микропредприятий, а также малых и средних предприятий.

9.19 Цели этой подпрограммы заключаются в следующем:

- a) расширение возможностей заинтересованных развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане эффективного ведения торговли путем осуществления программ, касающихся, например, контроля за прохождением грузов, смешанных перевозок, компьютеризации деятельности таможенных служб, функционирования глобальных торговых сетей и развития людских ресурсов;

б) укрепление сети центров по вопросам торговли, обеспечение полномасштабного и эффективного функционирования существующих центров по вопросам торговли, оказание помощи заинтересованным странам в создании новых центров по вопросам торговли, укрепление потенциала центров по вопросам торговли в качестве информационных центров и центров подготовки кадров для малых и средних предприятий и оказание содействия в разработке национальной политики, поощряющей создание инфраструктуры услуг для обеспечения процесса развития и эффективности торговли;

с) оказание развивающимся странам, по их просьбе, помощи в проведении оценки эффективности их услуг, обеспечивающих поддержку торговли, и наилучших методов с учетом рекомендаций Международного симпозиума Организации Объединенных Наций по эффективности торговли, проходившего в Колумбусе, Огайо, Соединенные Штаты Америки, и поощрение, когда это практически возможно, участия частного сектора с учетом связи между эффективностью торговли и информационной инфраструктурой;

д) ослабление остроты проблем, связанных с высокими транзитными/ транспортными издержками не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, а также не имеющих выхода к морю стран Центральной Азии. ЮНКТАД совместно с Международной морской организацией (ИМО) будет продолжать осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с уделением особого внимания коммерческим аспектам морских перевозок и их значения для устойчивого развития этих стран путем разработки руководящих принципов, проведения исследований, осуществления подготовки кадров и оказания другой помощи.

Подпрограмма 9.5 Наименее развитые страны

9.20 Основной задачей этой подпрограммы, которая будет осуществляться Специальным координатором по наименее развитым странам, является предотвращение дальнейшей маргинализации наименее развитых стран в общемировой торговле и в сфере инвестирования, а также на рынках сырьевых товаров и капитала и содействие их интеграции в глобальную экономику и более активному участию в ней.

9.21 Целями подпрограммы являются:

а) обеспечение эффективного осуществления Программы действий для наименее развитых стран на глобальном уровне и контроль за осуществлением обязательств, мер и рекомендаций, согласованных на Межправительственном совещании высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий, на девятой сессии ЮНКТАД и на различных недавно состоявшихся глобальных конференциях;

б) мобилизация и координация деятельности соответствующих органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Программы действий и итоговых документов Среднесрочного глобального обзора, а также координация секторальной работы ЮНКТАД в интересах наименее развитых стран.

9.22 Кроме того, в рамках этой подпрограммы и в контексте Барбадосской программы действий будет оказываться помощь малым островным развивающимся странам в решении их специфических проблем.

Подпрограмма 9.6 Институциональное развитие и вспомогательные услуги для содействия торговле, развития экспорта и управления

международными закупками и поставками

9.23 Основная задача этой подпрограммы, за осуществление которой отвечает Отдел услуг по стимулированию торговли, заключается в повышении конкурентоспособности предприятий на мировых рынках путем развития институционального потенциала для оказания эффективных услуг по стимулированию торговли; создании устойчивых механизмов развития людских ресурсов в области международного бизнеса и в расширении возможностей импортеров по более эффективному с точки зрения затрат использованию ресурсов иностранной валюты при импорте товаров и услуг.

9.24 В рамках подпрограммы будут преследоваться следующие цели:

а) в области развития институционального потенциала и вспомогательных услуг ЦМТ совместно с правительствами и частным сектором будет содействовать наращиванию потенциала на национальном или субрегиональном уровнях в целях разработки таких стратегий в области поощрения торговли и развития экспорта, которые позволяли бы прорабатывать перспективы предпринимательского сектора в рамках соответствующих координационных механизмов с участием всех заинтересованных сторон. Он будет также содействовать созданию всеобъемлющих сетей, охватывающих учреждения государственного и частного секторов, с целью усиления национальной поддержки, оказываемой мелким и средним предприятиям, что помогло бы им достичь и сохранить за собой соответствующий уровень конкурентоспособности на мировых рынках. Кроме того, будут создаваться национальные механизмы для предоставления специализированных услуг по стимулированию торговли с упором на четыре основные области, а именно финансирование торговли, упаковку экспортных товаров, качество экспортных товаров и правовые аспекты международной торговли. Что касается финансирования торговли, то цели будут заключаться в расширении и совершенствовании планов финансирования, предлагаемых мелким и средним предприятиям, и в развитии навыков работников предприятий, с тем чтобы они могли более эффективно пользоваться механизмами финансирования торговли. Что касается деятельности в области упаковки экспортных товаров, цель которой по-прежнему заключается в расширении и диверсификации экспорта упакованных товаров из развивающихся стран, то основное внимание будет уделяться таким аспектам упаковки, которые связаны со здравоохранением, техникой безопасности и охраной окружающей среды. В вопросе о качестве экспортных товаров будет делаться упор на расширении осведомленности о тех изменениях, которые произошли в результате заключения соглашений Уругвайского раунда и которые касаются технических препятствий на пути к принятию торговых, санитарных и фитосанитарных мер, а также торговли и окружающей среды. Общий контроль за качеством на уровне как вспомогательных организаций, так и отдельных предприятий будет в большей степени соответствовать требованиям, предъявляемым на международных рынках. Что касается правовых аспектов, то предприятия будут получать более подробную информацию о касающихся торговли законах, нормах и типовых юридических положениях, особенно в контексте тех соглашений Уругвайского раунда, которые затрагивают торговые аспекты прав интеллектуальной собственности, а также информацию о таможенных оценках;

б) в области развития людских ресурсов цель на начальном этапе этого плана заключается в адаптации и укреплении существующего потенциала учебных заведений, с тем чтобы они могли незамедлительно реагировать на усложняющиеся потребности предпринимательского сектора в знаниях и повышении квалификации в вопросах экспорта. В этом контексте особое внимание будет уделяться обеспечению того, чтобы национальные органы лучше осознавали последствия заключения соглашений Уругвайского раунда для предпринимательской деятельности. В этой связи цель заключается в создании и содействии сохранению потенциала в рамках этих организаций в целях постепенного расширения и повышения эффективности их учебных программ. Основное внимание будет уделяться организации профессиональной подготовки без отрыва от производства

для ориентированных на экспорт предпринимателей в мелких и средних предприятиях. К концу срока осуществления этого плана будут сформированы стратегические союзы для реализации совместной программы прикладных исследований и разработок в рамках сети отобранных учебных заведений, что позволит заложить основу для непрерывной совместной разработки, обновления и экспериментального применения успешных вариантов экспортной деятельности, учебных материалов и инструментов, методов и вспомогательных средств в области создания потенциала. Участвующие в сети учреждения разработают и примут типовую программу по выдаче сертификатов, удостоверяющих международную конкурентоспособность;

с) в области управления международными операциями купли-продажи ставятся следующие цели:

- i) расширение использования импортерами высокоэффективных учебных систем и управленческих инструментов (включая диагностические инструменты) в области управления международными операциями купли-продажи;
- ii) расширение доступа к информации о международных рынках товаров и ее использования;
- iii) расширение сети национальных ассоциаций управления операциями купли-продажи, в рамках которых их членам предоставлялись бы полезные услуги;
- iv) совершенствование вспомогательных услуг, предоставляемых в области управления международными операциями купли-продажи (например, в сферах коммуникации, грузоперевозок, контроля за грузами), а также институциональных рамок и процедур Управления международными операциями купли-продажи (особенно тех, которые связаны со снабжением в государственном секторе);
- v) более эффективное сочетание качественных и экологических аспектов в области управления международными операциями купли-продажи.

При осуществлении этих целей особое внимание будет уделяться тем мелким и средним предприятиям, которые импортируют ресурсы, необходимые для производства экспортных товаров, а также снабженческим организациям государственного сектора в странах с низким уровнем дохода, особенно в наименее развитых странах.

Подпрограмма 9.7 Развитие рынков и торговая информация

9.25 Основная задача этой подпрограммы, за осуществление которой отвечает Отдел разработки продукции и развития рынков, заключается в наращивании потенциала предпринимательского сектора, с тем чтобы он разрабатывал конкурентоспособные на международном уровне продукцию и услуги и обеспечивал более эффективный маркетинг этой продукции и услуг в целях расширения и диверсификации экспорта, и непрерывном расширении доступности, а также сферы распространения и использования торговой информации.

9.26 Что касается разработки продукции и развития рынков, то в рамках этой подпрограммы будут предприниматься усилия для достижения следующих целей:

- а) совершенствование потенциала предприятий, с тем чтобы они могли полностью использовать потенциал предложения и возможности рынка в отношении конкретной продукции на

конкретных рынках, а также разработка стратегий в области развития экспорта и маркетинга экспортных товаров;

б) повышение эффективности экспортной деятельности путем адаптации и разработки соответствующей продукции и предоставления более эффективных услуг в области маркетинга;

с) дальнейшая диверсификация экспортной продукции путем разработки новых изделий, более широкая диверсификация рынков путем проведения рыночных исследований, активизации деловых контактов, а также с помощью рекламно-пропагандистской деятельности;

д) содействие в налаживании технического сотрудничества и создании механизмов, стимулирующих деловые контакты, образование партнерств и корпоративных союзов между предприятиями в развивающихся странах, а также с партнерами в развитых странах.

Особое внимание будет уделяться расширению торговли по линии Юг-Юг и Юг-Восток путем использования методологии ЦМТ, сочетающей анализ торговых потоков, обследования предложения и спроса и проведение встреч между покупателями и продавцами, а также путем использования оперативных субрегиональных сетей торговой информации.

9.27 Что касается сырьевых товаров, то из-за упразднения советов по маркетингу сырьевых товаров техническая помощь должна направляться большему числу новых экспортёров. Поэтому цель заключается в стимулировании развития частного сектора и обеспечении эффективного функционирования рынков сырьевых товаров, в том что касается материальной продукции. Другая цель состоит в увеличении потребления в странах с низким уровнем потребления с помощью рекламы общего характера, особенно рекламы тех сырьевых товаров, которые обладают экологическими преимуществами.

9.28 Что касается торговой информации, то цель заключается в организации автономных служб торговой информации и создании сетей обмена информацией на национальном, региональном и межрегиональном уровнях, с тем чтобы дать предприятиям возможность принимать эффективные решения в сфере международного маркетинга в отношении продукции, услуг, рынков, источников ресурсов и по другим связанным с торговлей аспектам. Эта цель будет достигнута путем подготовки таких кадров, которые при использовании торговой информации учитывали бы потребности пользователей, а также путем более интенсивного использования рабочих механизмов и современных информационных технологий и применения международных стандартов. На уровне экспортёров и импортёров будут разработаны механизмы, позволяющие правильно толковать и эффективно использовать торговую информацию. В рамках этой подпрограммы будет по-прежнему поддерживаться реализация специальной программы эффективности торговли ЮНКТАД, в частности реализация тех аспектов ее Глобальной сети центров по вопросам торговли, которые касаются торговой информации. Будет продолжено создание партнерств с другими международными организациями и деловыми кругами.

9.29 Службы торговой информации, организуемые в рамках компонента подпрограммы, касающегося создания потенциала, будут по-прежнему сталкиваться с трудностями в получении определенных категорий данных напрямую из соответствующих источников информации. В этой связи ЦМТ попытается заполнить этот пробел путем предоставления соответствующей информации, с тем чтобы удовлетворить насущные потребности учреждений и предприятий в информации по конкретным товарам и рынкам, которую они не могут свободно получить из других источников. Информация будет также напрямую предоставляться тем странам, которые еще не обладают национальными механизмами для сбора, обработки и распространения такой информации, и в частности наименее развитым странам. Пользуясь своими подробными знаниями об источниках

информации и своим широким доступом к ним, а также опираясь на свою сеть деловых связей, ЦМТ будет продолжать содействовать заполнению информационного пробела в трех основных областях: предоставление информации о ценах на отдельные товары (Служба рыночных новостей); издание отдельных библиографий, справочников и статистических сборников; и создание непредвзятой информационно-справочной службы.
